



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Pour publication immédiate



Familles suisses de SUTTON!

Sutton, le 12 juillet 2010 – À l'occasion de la 34^{ième} année de la célébration de la Fête nationale suisse à la station de ski du Mont SUTTON qui, quant à elle célèbre 50 ans d'opération en 2010, la Fédération des Sociétés Suisses de l'Est du Canada (FSSEC), la Ville de Sutton et la Corporation de développement économique de Sutton (CDES) désirent reconnaître l'apport des familles suisses qui se sont établies à Sutton et dont les enfants et petits-enfants vivent et travaillent toujours à Sutton.

La famille **Francey**, est représentée aujourd'hui par Madame Claudine Francey, son fils Jean-Luc et ses deux fils. Monsieur Marc Francey s'est établi sur la ferme à Sutton en 1948 Claudine l'y a rejoint en 1949. Tous deux ont enseigné dans la région pendant 20 ans et Marc a été un des premiers instructeurs de ski au Mont Sutton en 1960. Madame Francey a dirigé la chorale des « Oiseaux Migrateurs » qui a fait résonner, en plus du cor des Alpes, quelques chants suisses lors des festivités de la fête nationale. Le 31 juillet, nous aurons le plaisir d'entendre Madame Francey et 15 chanteurs, pour la plupart suisses. La chorale, dont font partie le Consul général de Suisse, Monsieur Claude Duvoisin et son épouse, nous offrira une gamme de chants romans.

La famille **Lengacher** est représentée par Werner aujourd'hui. Le père de Werner, Alfred, né dans le Canton de Bern en 1902 a immigré au Canada au printemps 1923. En 1933, Alfred et son épouse Anna retournent vivre en Suisse pendant cinq ans avec leurs trois enfants Fred, Anna et Ruth. Gertrude naît en Suisse et au retour au Canada les Lengacher achètent une petite ferme à Sutton dans les Cantons-de-l'Est où est né Werner. Au retour de la guerre mondiale de l'aîné, Fred, Alfred, qui était maître maçon de profession, débuta sa carrière dans l'industrie de la construction. Éventuellement, il forma sa propre compagnie et fut secondé de Fred, Werner et quatre de ses petits-fils. Dans les premières années de la fête suisse au Mont Sutton, les Lengacher construisaient bénévolement les kiosques temporaires. Ils ont aussi travaillé à l'agrandissement du chalet de ski principal. Plusieurs membres de la famille Lengacher habitent encore Sutton et sa région, ainsi que l'Est de l'Ontario.

La famille **Kaempf**, représentée par Sébastien et Nicolas vient du Canton de Neuchâtel. Adrien Kaempf débarque en 1956 au Canada et rencontre Pierrette Stében en 1958. Ils s'établiront à St-Jean, non loin d'ici. Avides skieurs, Adrien et Pierrette skient au Vermont et un jour à tout hasard passent par Sutton et tombent tout simplement en amour avec les montagnes qui leur rappellent les montagnes de leur pays. En 1960 ils achètent une terre et s'y installeront en permanence. Les fils Nicolas et Sébastien ainsi que leurs enfants vivent à Sutton.

C'est grâce à la famille Marc et Louise **Dettwiler** que la rue Principale de Sutton arbore l'arche de Vélo depuis 2008. Lors d'un voyage en Suisse dans la région d'Emmenthal ils s'arrêtent dans un village du nom de Dörenroth, village qui ressemble étrangement à Sutton. Au milieu de ce beau village, une arche surmontée de silhouettes de cyclistes surplombe la rue principale d'un côté à l'autre. Ils ont parlé de leur projet d'arche, lors d'une réunion des

membres de leur famille suisse. Quel ne fût pas leur étonnement d'apprendre que le cousin de Marc, Willie Switzer, faisait partie du comité organisateur de la présentation, en l'année 2002, de cette arche érigée en hommage aux célèbres gagnants des courses cyclistes olympiques et mondiales. Par son entremise, ils ont contacté les personnes responsables qui leur ont donné l'autorisation d'ériger une reproduction de cette arche à Sutton et, c'est ainsi, qu'avec l'appui financier d'amis et commanditaires l'Arche de vélo de Sutton fût érigée pour célébrer les 25 ans de l'événement cycliste la Coupe des Amériques. Les Dettwiler sont fiers de contribuer à l'embellissement du village par la promotion du cyclisme et de la culture.

The history of Auberge **Schweizer** begins in 1938, when Paul Schweizer bought a 140-acre farm in Sutton, Quebec, simply because it reminded him of the western mountains of Switzerland, where he had grown up.

Paul and his wife, Margaret worked hard at running the farm, and at raising their six children. Times were difficult and the farm proved to be rocky and untamed. Then disaster struck in 1948, when their home burned to the ground.

They found it nearly impossible to recover from the fire, and realized that the farm could not support them. With the help of neighbours and friends, they managed to rebuild their house, and decided to begin an Auberge and restaurant.

The only problem was they had no rooms to rent. Paul built the family three rooms over the hayloft, and the family moved in so they could rent out their own newly-built home to lodgers.

People quickly became enamoured with Auberge Schweizer, and they flocked from the city to enjoy the hospitality, parties, laughter and great food that Paul and his wife had to offer. Before long, the Schweizers had to expand. They built a guest house with several rooms to rent, and then later added Swiss-style chalets, tucked into the woods.

It was so successful that three of the six children still run the Auberge today, seventy years later. Auberge Schweizer is now a four-season auberge, offering the same spectacular view high above the Sutton valley. You will no longer see cows in the stately old barn, but instead horses now graze in the hilly pastures.